

O WNVKCR^{VO} C| qv'Gxcr qt cu' qp'Ukugo k

O qf grgt "'33586'xg'33522

F LVCN'(\ CO CP 'MQP VTQN'U UVGO



KULLANIM KILAVUZU

Adalet Mah. Manas Blv. No: 39/3408
Bayraklı - İZMİR

ucpdwl' t vdcv'Qhuk' H-vkj 1 UVCP DWN

Tel&Faks: 0232 472 1711

ucpdwl'Vgn'2434+'74; '65'3;

Email: bilgi@elementel.com

I k k

UgxmıGf kğp'Ekj c 'Ret±crt,"	6"
Ekj c 'C±,mco cu,"	8"
Ekj c 'Ret±c'Vcp,o rct,	8"

Mwt wwo

Mqpwo	7"
Dcp{q'Mwtwwo w'	7"
Ekj c 'Mwtwwo w	30"

I Åxgprınl'ıg' ni kkJ wuwurt'/'Mwncp,o '%peguk'qmwı wp 32"**Mwncp,o**

Ekj c 'Mqpvqrı'Vcp,o rct,	33"
V{r g\ 'Rwti g'Rqı kkh'Dcu,p±n'Dcp{q'Qr ukı qpw	14
Planlama ve Hazırlık	35
Dcp{q'Mwncp,o ,	36
Ekj c 'Mwncp,o ,	40"

Bakım ve Temizlik 22**Sorun Giderme** 23**Bağlantı Şemaları** 24**Teknik Bilgiler**

Servis ve İade	26
Nakliye - Hasar ve Eksiklik Talepleri	27
Özellikler	28

CE Uygunluk Beyanı 29

UgxmíGf kgg'Rct±crt

Vguro "cnpcp"dÃvÃp"mwwrt,p"kgtk kpk'pcmk{cv'u,tcu,pfc"o g{f cpc"i gm k "qrdkgegní j cuctrctc"nct ,f kmcvleg"nqpvqn'gf k0Ugxmí'ktucrk{guk'xg" c c ,f cnk'dkrg gp"nkuguk'dc| "cnpctcní dÃvÃp"dkrg gprgt"nqpvqn'gf kggp"nfc ct"xg"gnk o cp,p"o qpvc|,"{ er ,nr "vguv'gf kggp"nfc ct"vÃo "nctvprct," xg" co dcrcl" o cñ go grgtkpk' o vj chc| c" gf k0 J gtj cpi k' dk" j cuct" {c" f c" hctmñnñí dñwpw{qtuc'f gtj cnQti cpqo cvkp'kg'kgvk lo g'i g+kp0

Ugxnk{cv,p,| "c c ,f c"i ¾vgtkkgp"gnk o cprctf cp'dk kpk'xg{c"dk n±,p,"kgtk{qt"qm cnf ,t0Qr uk{ qp" nqf nct,"uqptcnk{uc{ hfc c'nkugrpo k vt0

Mcv%	Elj c " n±vÃ
33586"	86'Rq ku{ qpnw'O WNVKCR'C qv'gxcr qt cu{ qp'ukgo k'
33522"	322'Rq ku{ qpnw'O WNVKCR'C qv'gxcr qt cu{ qp'ukgo k

PC3643	O qpvc 'Cr ctcv,'xg'Dc rc{ ,e,"DqtwwCm, " n±gt'F Ã gpg k
PC3: 26"	86B22'r q ku{ qpnw'gxcr qtcv¾4'k+kp"2/52"NRO
	86B22'r q ku{ qpnw'gxcr qtcv¾4'k+kp"2/322"NRO "Qr uk{ qpgn±
PC2825"	3; 'i c0z"324"o o 'Rcurcpo c ¥ grkní pgrgt."n¾4"v± "O qf gn'33586'k+kp"86'cf gvkní3'ugv" "O qf gn'33522'k+kp"72'cf gvkní4'ugv"
D3524/T	VÃo 'O WNVKCR'O qf gmgtk' ±p"3322Y "QC/J GCV"UwDcp{ quw
X32346"	O WNVKCR"o qf gmgtk'33586"("33522'k+kp"mwwrt,p,o "M,rcxw w
P0636"	Akiş kontrolörlü pastör pipet adaptörü"Qr uk{ qpgn0"
PC3582"	VguvVÃr ÃTceni*J gt'elj c rc"dkrkmg"3"cf gv'xgtkkt+" "O qf gn'33586'k+kp"86'Rq ku{ qpnw"*34/35.36/38.39/3; .42/44.48/49.4: /52o o +
PC3583"	"O qf gn'33522'k+kp"322'Rq ku{ qpnw"*32/33.34/35.36/38.39/3; .42/44o o +

QruK qp'Mqf rct , 'xg'UgxniGf kggp'' r exg'Rct ±c rct

C c ,f cnk'rkugf g"qr ukf qp"nqf rct,p,"xg'dk"½pegnk'uc { hcf c'i ¾vgtkpgp"ucpf ctv'r ct±c rct "krg" dc rpv,n" qmctcm' ugxni' gf kro k " qm dkrgegn' ¾ grgtk'i ¾ gdlkt ukpk O'Dw'¾ grgtk" ugxni' cvc" f cj kn' gf kro k " qrf w wpf cp" go kp" qm cm' k±p" nÁhgp" r cngv' rkugpk k' xg" ukr ctk " dki krgtkpk' f kmcvleg" nqptqni'gf kp00 gxew'cmugwct rct,p"nqo r rg"rkuguk'k±p" nÁhgp" Cmugwct rct'd¾nÁo Ápg'dcmp0

I ¾pf gtlpk 'c c ,f cnk'qr ukf qpgn¾ grgtk'k±gtgdlkt<

QruK qp C±,mco c

/R Rcuqwt "Rkr gv'Cf cr v¾rgt "O WNVKCR"elj c| ,pf c"Rcurpo c| "¥ grni'k pgrgtk" { gtlpk' cnt0"Ukr ctk "gf krgp"ki k'k'O WNVKCR'¾nÁuÁ"kg'dk rkmg"86"xg{ c"322"cf gv'uwprwt." r ct±c'nqf w'%R28580

/TV O WNVKCR'Elj c| , 'xg'QC/J GCV",u,vo c"Ápkguk'RVHG'krg'nér rpo , vt0Elj c| ,p" tgpni k'uk{cj vt0Uw'dcp{ quwpw'f , , 'o c xk",u,vo c"dnq w'kug'uk{cj 'tgpmgf kt0

/TV'xg{ c'V 3; i c'z'324"o o 'w' wprnmc'Rcurpo c| ¥ grni' pgrgt 'RVHG'nér nf ,t'xg'tgpmgk' uk{cj vt0

/ QC/J GCV" ,u,vo c" Ápkguk' V{r g/\ " Rwti g" Rq| kkh' Dcu,p±n," Dcp{q" qr ukf qpw' k±p" o qf k'k'g" gf kro k vt0' Gmvtc" r ct±c rct" wprctf ,t< f k'gtcpuk{gn' dcu,p±" i ¾vgti guk" o qpvl"cr ctev,"xg"dqt w'ukugo k0

/4 QC/J GCV'uw'dcp{ quw'462'Xqnmn'qmctcmif Á gprgo k vt

Elj c| 'C±,mro cu,

O WNVKCR"C| qv'Gxcr qtcu{ qp"Ukxgo k"±g kxk'3/4±Āngtf g"vguv"vĀr ngt'k'k±pf gnk'cpcrkkn' xg{c" dk{qrqlkn' pwo wpggtk±p" nāpvtqmĀ" xg" vgnctrcpcdkk" nā wmt" cix,pf c" i gpgn' vqr nw' gxcr qtcu{ qpw'xgkxg{ c"nāpucpvtcu{ qpw'k±p'vcuctrepo , vt0



gnk3

Mqpw

O WNVKCR" Gxcr qtcv¼ "Ukugo k'dkt "vg| i cj "ÄvÄpf g" {gt"cm cnf ,t0Vgi nkgrk'xg{c" {cp,e," o cn| go grgt "xg"±¾ ÄÄngt "nwrcp,ncenlkug"nko {cucn'dkt "±gngt "qecni'kēlpf g"dwmpo cu, "¾pgo rkf k0' Dwmpf w w' cnrp" ekj c| "kēlp" i gtgmik' qrcp" f guvgn' j k| o grgtkpk' uc nco cnf ,t0' Dw' i gtgmikngt" grgmtkngr'i Ä±"uw'dcp{quw'kēlp"i gtgmik'xg"vgo k| "dk"kpgtv'i c| "nc{pc ,f,t"*J cxc"xg{c"C| qv#0 F cj c'hc| rc'dki k'kēlp"nÄhgpp" | grkngt"d¾Äo Äpg'i ¾ "cv,p0

Dcp{q'Mwt wwo w

- 30 Dcp{q{w'dk'rcdqtcwxc't'vg| i cj ,xg{c'nko {cucn'±gngt"qecni' kdk'ucdk'f Ä "dk" {Ä g{g {gtrg vktkp0
- 40 Deuo en'dcp{q'cpcj vct,p,"öQHö"nqpw wpc"±gxktp0
- 50 Kü,"xg"| co cp"cpcj vctrc't,p,"o gtngr| "\$QH\$"nqpw c'i gvtkp0
- 60 Dcp{q"grgmtkn'ncdqwpw'442/462"XCE)n,nldk"vqr tcm,"grgmtkn'r tk| kpg'vcmp"*72/82 J|.vgn'hc| n."37"co rgt+0

Dcp{q'Mwt wwo w*F gxc0 +

70 V{r g\ 'Rwti g'Rq| kkh'Dcu,p±n,"Dcp{q"qr uk{qpw'd'G gt'dw'qr uk{qp'b gxew'f g lng'h'Ahgp dlt'uqptcnk'd'3/4no g'i g±hp0

Dw'ukugo kp'mwmpo c'r tqugf Årtg'kpg'¥ cn, o c'd'3/4no Åpf g'gtk gdkrtukp'k OJ, | n'dc rpi, ± vko cvrt,"dcp{qpwp'3/4p'vctch,pc"{cr, vt,m, "qirtcmi grk'0Ret±c'ikuguk'xg'mwt wwo 'k±p n'Ahgp'c c ,f cnk' gnk'5g'dcmp0

C0 V{r g\ 'Dq cno c'I 3/4vgti gukf Å gpg kp'dcp{qpwp'ctn'e'muo ,pc'i 3/4vgtk'f k k'i kdk {grg v'k'p'0F ktugn'dcp{qpwp'ctn'e'vctch,pc'dc ret'xg'u,tv'ctc'j cmeu,p,p'Å g'k'p'f gnk dlt'8/54'z'3'16ö'xk'f c'xg'i c| 'i k'k k'f qpcp,o ,p,p'Å g'k'p'f gnk'd'3/4no grk'cn,i gp'uqo wp kg"{g'k'p'g'ucdkrgp'k'0

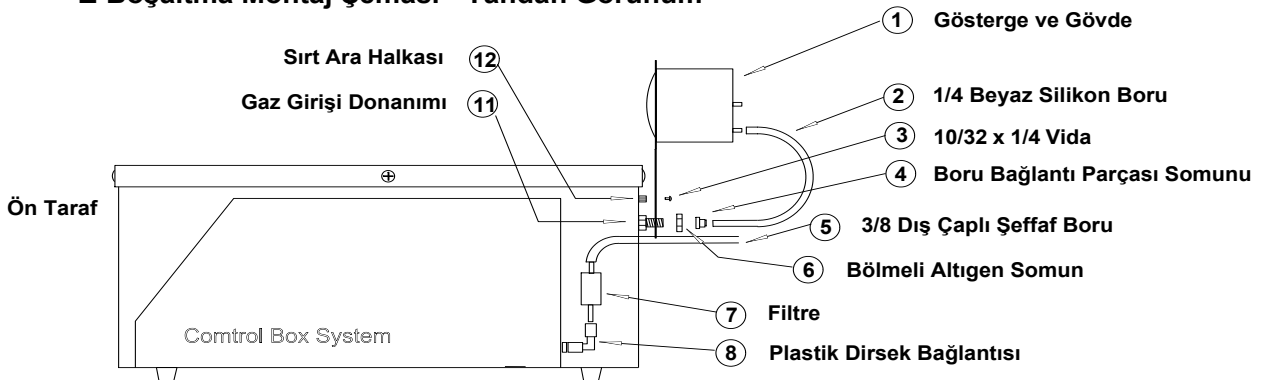
D0 Uwpw'cp'u,m v'to c"uqo wpwp'w'mwmpc'tcn'i 3/4vgti g{g'dc n,"m'Å±Å'ndg{c| 'uk'k'np v'År Å'i c| 'i k'k 'f qpcp,o ,pc'dc r{ ,p0

E0 Hknt g{k'7'hqqv'dqt w'kg'dcp{qpwp'f kdl'p'f g'dw'w'p'c'p'r r'c'uk'n'f ktugn'dc r'cpv,u,pc gmg{k'p'0Hknt g{k'dc r'cpv,"grgo cp,pc"{grg v'k'p'xg'uqo wpw'u,mp'0Dqt w'w'go k' "dk i c| 'n'e{pc ,pc'dc r{ ,p0

F0 I c| 'cm ,p,"V{r g\ 'Dq cno c"Ukugo k'p'g'c±ctcn'ukugo k'v'g'u'f k'p'0I 3/4vgti g'2.3'k'p± *4.76"o o +'uw'dcu,pe,p,"qmw'f c'p'c'n'ef ct'i c| 'cm ,p,"c{ctrc{ ,p0

W CTK' " Dw'ekj c| 'w±wew'f wo c'p'rt,p'dw'w'p'f w w'g'i r'k'g'k'd'k't'c'p'f c'±cn v't,n{qtuc." dcp{q'i Åe'Å'h'c'k'k' g'v'g'i g±k'k'no gf gp'3/4peg'V{r g\ 'Dq cno c"Ukugo k'gp'c| " 32'f cnk'k'c'dq{w'p'c'g'v'k'p'g v'k'k'no grk'k'0N'Ahgp'I Åxg'p'k'k'xg'Mwmp,o " d'3/4no rgt'k'p'k'i 3/4 f gp'i g±k'k'p'0

Z-Boşaltma Montaj Şeması - Yandan Görünüm



GM N'5

Dcp{ q'Mwt wwo w*F gxc +

80 Uk{cj "dc rpv,"dqt wwpw" Åpkpplp" ctncu,pf cnk"I CU" R RW" gkngrk" uqñ" cn" nqpgm³/₄g" dc r{,p0F k gt"wepw" w i wp"dk" i c| "nc{pc ,pc"dc r{,p0

90 Dcu,p±" Mqpvqrñ" vÃo "O WNVKCR)rtf c" uepf ctw,t0'Dw" ³/₄ g." dcp{q" neucup,p" ÅvÃpg" ³/₄pegf gp"nwt w w wt0C{ct"ctcn ,2"/"52"r uki øf ,t0

:0 Dcp{q{w'ngpct,p"{cmc ,m4.7"eo "kpg'ncf ct"uw{r" f qñ wtwp0Rwl'xg"o kpgtñqñw wo wpw" c| cno cnkklp" f gk{qpk g"xg{c" f kug'uw'nwmp,rdkt0

Elj c | 'Mwt wwo w

- 30 nk'cf gv'38"o o "±cr n' r curpo c | "±grk'ndqt w' dcp { q' j' c | pguk'p' j' gt 'knk' { cp, pf c "dwnwpcp dc rcpv, r ct±crt, pc "vcm'p0U, m v, to c "xkf crt, p, "u, mp0
- 40 O cplk'rf w'38"o o "±cr n' r curpo c | "±grk'ndqt w'rt, p "Å gt'kg" { gtrg v'k'p 'xg' dqt w'wp 72o o rkn'muo , "o cplk'rf w'p "Å gt'kg' w' cpcpc'ncf ct "o cplk'rf w'c c , "f q t w'nc { f, t, p0J gt knk'vctchcnk'ng'rdgn'xkf crt, p, "u, nctcm'o cplk'rf w' { gt'kg' n'k'kg { kp0
- 50 Her bir yay düzeneğini 5/8" paslanmaz çelik borunun üzerine yerleştirin0Plastik sıkıştırma somunlarını sıkın, fakat aşırı sıkılamaya dikkat edin0
- 60 O cplk'rf w'p "uc "vctch, pf cnk'3 l6ö"uk { c j "dqt w' w'uc " { c { "vgt v'k'c, pf c "dwnwpcp "f 3/pgt dc rcpv, r ct±cu, pc "dc r { , p0
- 70 Akış Ölçer "düzeneği/Tüm MULTIVAP sistemleriyle standart olarak gelir. **O WNVKCR elj c | , 'qno cf cp 'tcf geg'ilk 'QC/U UJ GCV' dcp { quw'lc, p' c'npf , { uc 'lqpt cnk'k'3/4"o g i g-tp0**
- C0 Cm "3/4"gt. "o cplk'rf "f Å gpg k'p'uc "Åw'f gug k'p'g "dc rcpcecm, t0Dw'cm "3/4"gt. k pg'xcrh, "k'gtk'dcncen' gnkf g'nq'pwo rcpf, t, m cnf, t0
- D0 Uc "f k'gn'i c | "nc { pc , f, t0I c | .uc "ncrf, to c "f Å gpg k'xg'cm "3/4"gt "k'kg'cnc't0
- E0 1/4" boruyu akış ölçerin arka üst tarafına bağlayın. Diğer ucunu manifold valf çubuğunda bulunan beyaz bağlantıya bağlayın.
- 80 Manifoldun her iki tarafındaki kelebek vidaları gevşetin.Cihazı en yüksek konumuna kaldırın, ardından aleti yerinde sabitlemek için kelebek vidaları yeniden sıkın.
- 90 İğne Kılavuz Düzeneği-Opsiyonel
- İğne kılavuz düzeneği opsiyonel olarak sunulmaktadır. Bu opsiyona sahip değilseniz, lütfen bir sonraki bölüme geçin. MULTIVAP ile beraber satın alındığında, bu öge manifolda önceden takılmış olarak gelir. Ayrı olarak satın alındığında ise aşağıdaki gibi kurulumu yapılmalıdır (İğneler kurulumdan önce takılıysa çıkarılmalıdır).

Elj c| 'Mwt wwo w'F gxc +

C0 Rrcnc {c'o qpvg'gf kno k 'j gt'dk'f kg kp"ÁuvÁpf gnk'f ¾v'xkf c { ,±,net,p.

D0 pg'mrcxw 'r rncnu,p,'O WNVKCR'o cplhqrf wwp'cnc,pc" { gtrg vltkp.'F ¾v'f kng { f kg k'o cplhqrf "±wdwmt,p,p"gp'f, ,pf cnk'g rg gp'f grkmgtrg'j k crc { ,p.

E0 F k gmg't'o cplhqrf "±wdwmt,pf cp'i g+pgg'ncf ct'r rnc { , { wnet,'f q tw'nc { f,t,p. F k gmg'tkp"ÁuvÁpf gnk'f ¾v'xkf c { ,'vntct" { gtlpg'vmp." pg'mrcxw 'f Á gpg k { gtlpf g'ucdkrgpggmkt.

: 0 pgrgt'xg'Rkr gvg't'ó'Rcurcpo c| "±grkn'Nwt'Nqem' pgrgt'O WNVKCR'ukugo k'kr'g'dk'rkmg' ucpf ctv'qrcnci'xgtkrk'Q'Qr uk' qpgn'Rcuvgw "Rkr gv' Cf cr ¾4rgt'k'eco "r kr gvg'tkp"mwrcp,o ,pc" k kp" xgt'0'Dw'dc rcpv,"r ct±crt,." O WNVKCR" Á gtlpf gnk'Rcurcpo c| "¥ grkn' pgrgt'kp" { gtlpk' cnt'0' Rcuvgw "Rkr gv' Cf cr ¾4rgt'k' ucpf ctv' O WNVKCR" ukugo k' kr" c { t,ec" uc,v,p" cnpctcnj' go "k pgrgt'kp"j go "f g'r kr gvg'tkp"mwrcp,m cu,pc"qrcnci'uc rcpd'krk'0

C0 Rcurcpo c| "¥ grkn' pgrgt' "ó" k pg{k' { ct,o " wt" f ¾pf Ágtg'm' luer çubuğunun" cnc,pf cnk'Nwt"dc rcpv,"r ct±crt,pc"vmp'0'G gt"dk" k pg'mrcxw 'r rncnu,"xctuc." k pgp'p" wewpw" r rncnc,p" ktlpf gp" nc { f,t,p" xg" ctf,pf cp" { wnet,f cnk' nwt" dc rcpv,u,pc" { Ámgnkp'0'¥ qm'hc| r" u,nö c { ,p."r cto cmc" i gtl' c±,rcdkrgegn' ncf ct" u,nö c" { gvg't'0'Gp'k' k'ucpw±crt" ktlp"ctncf cp'dc r { ,p"xg'ucv,t'ucv,t'krtrg { kp0

D0 Rcuvgw "Rkr gv' Cf cr ¾4rgt'k' "ó" Cf cr ¾4Áp" wewpc" eco "r kr gvk' vmp'0' Rkr gvk' vcmno , "qrf w w' Rcuvgw "Rkr gv' Cf cr ¾4Áp"Á" { ct,o " wt" f ¾pf Ágtg'm' nwt" ±wdwmi' f Á gpg klp" cnc,pf cnk' Nwt" dc rcpv,"r ct±crt,pc" vmp'0' 37" eo "eco "r kr gvg't" ¾pgt'krk'0' pgrgt' xg { c" Rcuvgw "Rkr gv' Cf cr ¾4rgt'k' O WNVKCR" ukugo kpf g" g " | co cpn,qrcnci'f g k vltkr'gdkt" gnk'f g'mwrcp,rcdk'krk'0

Pqv<'Rkr gvg't'mwrcp,ntngp'k pg'mrcxw 'r rncnu,p,p"±,net,m cu,'cxuk { g'gf krk'0

: 0 O cplhqrf w'gp" { Ámgn'hpwo c'ncrf ,t,p0

320 F Á o g { k'kr'g't'±gxlgtg'm'x'cni'±wdw wpf cnk'v'Áo "k pg'x'cni'ngt'kp'k'ncr cv,p0

I Áxgprkng' ni kkJ wuwurt

E J C\ NC¥ CNK O C" PEGU 'DWD" N©O ©'QMŴ WP#

Dw'ekj c| "Cperkni'xg"¥ gxtg"Ncdqtcwxcrtct,pf c"dwj ctrc v,t,e,"w{i wro cmt "kþ"i gtgmk'g kko K' qrcp" rcdqtcwxcrt" r gtuqgrk' vctch,pf cp" mwrp,o " kþ" vuctrpo , v,t0' Dw' gnk o cp,p" dgrk vrgp" mwrp,o "co ce,"f , ,pf c'xg{c"±cn o c'r ctco gvtgrtk'j ctelkpf g'mwrp,m cu,"cxuk{ g'gf kro gl 'xg'dw' wco co gp"mwrp,e,p,p"uqtwo mww wpf cf ,t0'Dw'ekj c| ,p"o qf kþ{ g'gf kro go guk'xg'f g k vkt kro go guk' i gtgnk'0'Qti cpqo c¼qap."dw' Á Áp Áp"j gtj cpi k'dkt" gnkf g" {cpn "mwrp,o , "xg{c"o qf kþncu{ qpw' f vtwo wpf c"uqtwo mwwn'ndw'gvo gl 0'Dw'vct| "j cvcn"mwrp,o "xg{c"o qf kþncu{ qp"j crkpf g'kug"vÁo " i ctcpvrgtkþ'i g±gtuk' 'nrccec ,p,"wpwo c{ ,p,| 0

Dw'ekj c| " {kpg"dw'mrcxw f c" {gt"crp"±cn o c"vcko cvct,pc" w{i wp"qrcteni'mwrp,m cnf ,t0'Dw' mrcxw f c" {gt"cm c{cp"cngtpcvkh'mwrp,o rct"u¼ "nqpwuw'kug."w{i wpmw"i Áxgprkni'xg"cngtpcvkh' k rgyko "vcko cvct,"kþ"nÁhgp"; 9: /: 5: /9522"pwo cten,"vgrhqpfp cp"Qti cpqo c¼qap"Vgnpkn'F guvgn' f gr ctvo cp,"krg'krgk ko g'i g±p0

C c ,f c'dw' Á Áp Áp"mwrp,tngp"cxuk{ g'gf krgp"i gpgn'i Áxgprkni'mwtcmct,p,"dw'cdkrtukþk 0'Ur gukkn' w{i wro cmt,p,| "xg{c"o cñ go grgtkþk "kþ"i gtgmk'qrckdkegn'j gtj cpi k'krxg"i Áxgprkni'cf ,o rct," kþ"nÁhgp"rcdqtcwxcrt'i Áxgprk ki ¼gxrkulpg'f cp, ,p0

30 Dw'gnk o cprc"dgtdgt'mwrp,rceni'vÁo 'nko {cucmct'kþ"O UF U*O cñ go g'I Áxgprkn Dki KHqto rct,+f ¼mÁo cprct,p,"c{t,pv,n" gnkf g'i ¼ f gp"i g±kþ0

40 Dw'gnk o cp,"qvo c¼kncvg ngo g'pqmcu,"372ÀE øþkþ"cm,pf c"qrcp"o cñ go grgt'krg'dktrkng mwrp o c{ ,p0

50 Dw'ekj c| r"±cn ,ntngp'gn'xg'i ¼ "nqtwo cu,"cxuk{ g'gf krt0Mmwrp,rcp"o cñ go grgtg'dc n qrcteni'gn'nqtwo c'i gtgnkdkt0NÁhgp"rcdqtcwxcrt'i Áxgprk ki ¼gxrkulpg'dc xwtwpw 0

60 Ekj c| ." {gvgrtk'j cxrcpf ,to c{c'ucj kr "dkt'nko {cucni'±nggt'qecni'±gtkulpf g'mwrp,m cnf ,t0

70 U,ecmrgp" Á Áp Áp"j ctgngv'gwko g{ kþ" / "Dcp{ q'w{ wpf cp'j c rpo c'b g{ f cpc'i grgdkt #

80 Gpgtlk'gf kktngp"dcp{ q"b wj chc| cu,p,"c±o c{ ,p" / "¥ CTRO C'VGJ N MGU #

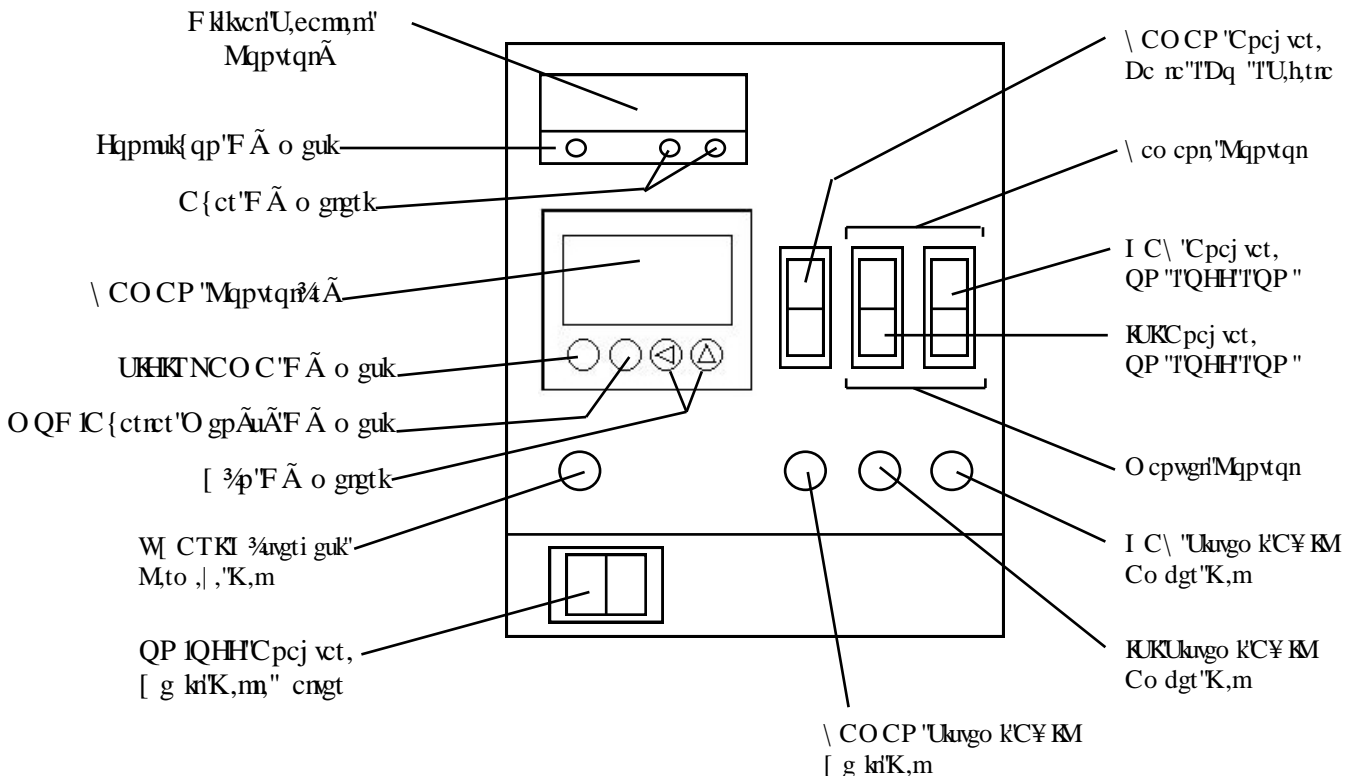
90 Grgmtkni'cmco rct,p,p"qpct,o , "g kko rk'dkt"grgmtkni'vgnpku{ gpk'vctch,pf cp" { cr ,m cnf ,t0 J cvcn " {gf gnir ct±cmt'xg{c" {cpn "o qpvel' Á Áp g" ctct'xgtgdkt'xg'mwrp,e,"kþ"ekf f k'dkt i Áxgprkni'vj rknug'qnw wtedkkt0Hcdtknc'qpct,o , " kf f gvg'cxuk{ g'gf krt0

: 0 V{r g\ 'Rwti g'r q| kkh'dcu,p±n'dcp{ q'qr uk{ qpw" { ÁmÁ'f g kug'xg"±cn v,t,m , {qtuc."Rgtqn Gvgtki kdk'uqpf f gtgeg" {cp,e,"o cf f grgt'dw' Á Áp "krg'dktrkng'mwrp,m co cnf ,t0

; 0 ©t Áp."qr uk{ qpni'qrcteni'uwprp"RVHG"nqtw{ vew'nrcr mo cñ "qrcteni'ukr ctk "gf kro gf k{ ug. cuk kni' {c'f c'dc| kno cñ go grgtkþ'mwrp,o , "dw' Á Áp g" ctct'xgtgdkt'xg'cxuk{ g'gf kro gl 0

Elj c| 'Mqpv t qnqt k/'Cpc 'Mqpv t qnRcpgk

F HkcríMqpv t qn4 /'	Dcp{q'u,ecm ,p,'nqpv t qn'gf gt
\ co cprc{ ,e," Mqpv t qn4 Á/	Ug+kr k kpf g' co cprcpo , 'k rgrgt k'nqpv t qn'gf gt0Dcp{q'3p" ,u,vo cu,'xg{c'i 34gxrtp"qvqo cvk'nqpv t qnÁ'k+p'mwrcp,nt0
\ co cp'Cpcj vt, /'	\ co cprcpo , 'k rgo k'dc rrv,t'xg{c'u,h,rrt."cpnncpcj vt0
Ku,'Cpcj vt, /'""	Ku,'ukrgo kkp'o cpwgr'xg{c' co cprcpo , 'nqpv t qnÁpÁ'ug+gt0
I c 'Cpcj vt, /'	I c 'ukrgo kkp'o cpwgr'xg{c' co cprcpo , 'nqpv t qnÁpÁ'ug+gt0
\ co cp'K, , /'	[g kn' co cprcpo , 'k rgo kp'uÁto gmrg"qrf w wpw'i 34vgtk0
Wt, K, , /'	M,to , ,.' co cprcpo , 'k rgo kp'vco co rcpf , ,p,'xg{c'cmkh qro cf , ,p,'i 34vgtk0'
Ku,'K, , /'	Co dgt.,"u,'ukrgo kkp"gvnk"qrf w wpw'i 34vgtk0
I c 'K, , /'	Co dgt.'i c 'ukrgo kkp"gvnk"qrf w wpw'i 34vgtk0



V{rg\ /Dq cno c'Dcp{q'Mwncp,o ,'Qr uk{ qpgn

Pg' g[ctct

V{rg\ "Vcj rk{g'Ukugo k{cp,e,"o cf fgrgtk",u,vo c"Āpkguk'kēpf gmk'grgmtkmk'dkrg gprgrg"
vgo cu,{r'o g{fcpc'i grgdkggnlwww o c{,'%prgt0

Pcu,nŷ cn ,t

Dw'culk{g'ukugo kpk"ctncu,pf cnk' nupugr v."dcp{q"ncucu,p,p" kēpf g"mĀ±Ān' dkt"r q| kkh'dcu,p±"
i tcf {cp," {ctcwo cm,t0' Kū,vo c" Āpkguk'k' xg{c" nupwtqn' o wj chc| cu,p," f kmēvleg" o Āj Ātrg{gtgm"
mĀ±Ān'dkt"vgo k' "j cxc"cm , "xg{c"lpgtv'i c| "o wj chc| c" kēpf g"j chkh'dkt"r q| kkh'dcu,p±" {ctcwo cm,t0'
" pgo rk'qrpc" w'nk" o wj chc| c" f , ,pc" uĀtgmk' dkt"nc±cm' xctf ,t0' Dw' gnkf g" o wj chc| c" uĀtgmk'
vgo k' rpk0'Dcu,p±" i tcf {cp,,"ctm'dkrg gprgtk'xg{c" { Āmgnl{ Ā g{ "u,ecm,m",u,v,e,rt,p"cvg rgo g{g"
pgf gp" qrdkrgg k' {cp,e," dwj ctct,p" xg" dc| gp" o g{fcpc" i grgp" f 3/4mĀro grgtk" o wj chc| c{c"
i kto gulpk'gpi grgt0C| qv'i kdk'lpgtv'dkt"i c| ,p"nwncp,o ,"o wj chc| cf cnk'vĀo "qmklgpk'w' cmē vtctcm'
vgnpkn'i grk vkt0'O wj chc| c{,"32'f cnknc"vgo k' rg{gtgnl'o wj chc| c" kēpf gmk'i c| "j ceo k'dktf gp'hc| r"
ng| "f g k vktk'xg"vgo k' rgo g'ukugo k'cmkh'f g kmgp"i ktgdko g'k' vko crk'qrpc"j kēdk" {cp,e,"dwj ct,p"
nem co cu,p," uc rcp,t0' Reukh' ukugo "j kēdk" gnkf g" grgmtkmk' ,u,vo c" ukugo kpg" dc n" f g kf kt0'
ŷ cn o c" gupcu,pf c" ukugo " kēpf gmk' r q| kkh' hctm' dcu,pe,p," nqtwo cm' qr gtcv 3/4g" dc nf ,t0' Ct,| c"
f vtwo wpf c' i Āxgprkn'nkf k' {qmw0

ŷ cn o c'Rt qugf Āt Ā

- 30 V{rg\ /Dq cno c'Ukugo kpg'i kf gp'i c| "cm ,p,"c±,p0Vgo k' rgo g'i c| ,vgo k' "j cxc'xg{c'c| qv
i kdk'lpgtv'dkt"i c| "qrdkkt0C| qv'nwncp,o ,'%pgtkkt0
- 40 Kū,vo c"Āpkguk'g'o qpvg'gf km k' i 3/4rgti gf gnk'uw'dcu,pe,"2.7'kēpm'f g gtg'wrc cpc'hēf ct
i c| "cm ,p,"c{ctrc{ ,p0
- 50 Grgmtkni'ukugo kpk'f gxtg{g'cmo cf cp'3/4peg"dcp{q{w'32'f cnknc"dq{wpec"vgo k' rg{kp0
- 60 32'f cnknc"uqpte"i c| "cm ,20'g" c{ctrcpedkkt0
- 70 Grgmtkmk',u,vo c"Āpkguk'k'c±,p0Vgo k' rgo g'qtcp,"o wj chc| c"gf km grkf kt0
- 80 Dkt"uqptcnk'd 3/4Āo g'i g±kp0

Ræpico c'xg'J c|,tnm

Elj c| ,p" mæmp,o , " 3/pegulpf g" r tqugf Årtgk' xg" gnkr o cp,p" ±cn o cu,p," k'leg" cpico cmi' 3/þgo rlf k'0[Åmgnlj ,| n"cl qv'gxc r qtcu{qpw±pwo wpg"j ceo k"cl qv'cm ,. "dcp{q"u,ecm ,. "k pg" nupwo w' xg" c{ct,p,p" dk" f gpi gulpg" kj vlf c±" f w{ct0' J cvcn" mæmp,o " r gthqto cpu," qmwo uw| " gnkr{gdkk." pwo wpgrgtkp" nupwo kpcu{qpwpc" {qn'c±cdkk" xg{c" pwo wpgrgtkp" n{d,pc" pgf gp" qrcdkk0'¥ gxtgugn' nq wæct" f c" 3/þgo rlf k." dw' nq wæctc" 3/4pgni' qrceni' f exno dc| " j excu,pcf cni' nkrvækgk." i c| " ct,v c" uch , " xg" pwo wpg" cm c" r tqugf Årtgk' i 3/4vgtkrgdkk0' O WNVKCR' Ukngo klp" mæmp,o ,pc" cn ,m' f g knupk' "xg{c" {gp'k' dk" r tqugf Å" kg" ±cn , {qtucp,| . "qr vko wo " ±cn o c" nq wæct,p," dgkrngo gni'k±p" dk" pwo wpg" n3/4Å" mæmpctcni' f gpggo g" ±cn o cu," {cr o cp,| " vxukf g'gf k'k0

O WNVKCR'Ukngo k'gnkr o cp,p" ner cukgulpg"dc n" qrceni' dkf gp"hc| n" pwo wpg"kg" c{p," cpc" ±cn o cmi' Å gtg"vcuctpco , v,t0'32/52"o o "ctcn ,pf c" f , "±cr "xg"372"o o ø'g" ncf ct" { Åmgnk g" ucj k" eco " xg{c" r ræukni' vÅ rgt" mæmp,ædkk0' UcpvkhÅ" vÅ rgtk" ukpæcu{qp" k grgtk' xg" mÅ±Åni' dgj gtrgt" f g" mæmp,ædkk0' Ræpico c| " ±gnkni' k pgrgtk" xg{c" vgn' mæmp,o nmi' eco " r k'gvgtk" *dc npx,rct±crt,+ug±ko 'lo næp,'xctf,t0

O WNVKCR'Ukngo k'kpgtv'o cñ go grgt"mæmp,æcni'Å gvko k vkt0I c| "f c ,v,o 'ukngo kpf g" mæmp,næp"HF C"qpc{n'dqtw'hærv*r ræukng vtekk±xctn ,pf cp" 322"ct,pf,t,m , v,t0

W CTK###

Gvgt'dc| n'b cf f g.'{cmv'xg'b Åj lo o cv'ægt gp'pwo wpggt' {c'f c'f k gt'è ,t,'{cp,e,'xg{c" ræv{ ,e,'b cf f grgt.'dlg kngt 'xg'hænpv,æct'dw'gnkr o cpc' hæmp,m co cni' f,t0

Qti cpqo cvkqp" gnkr o cp,p,p" j gtj cpi k' dk" vj rkngrk' nupwo f c" xg{c" vj rkngrk' o cñ go grgtg" mæmp,m cu,"Qti cpqo cvkqp"vctch,pf cp"vxukf g'gf k' g| . "qpc{æpco c| "xg{c"i ctepvk'gf k' g| 0'Dw' vÅ" j gtj cpi k' dk" mæmp,o " vco co gp" mæmp,e,p,p" dk'g{ugn' venf k'k' xg" uqtwo mæw wpf cf ,t0 " Gni' i Åxgprkni'k±p"V{r g\ " Rwti g'Rq| kkh'Dcu,p±n,"Dcp{q"Qr ukf qpwo gxewwt0

Elj c| ,p,| "dw'ug±gpgmg" f qpcv,m , "qnc"dkg."dw'o cñ go grgtk'mæmp,tngp"qrc cpÅvÅ'dcmo "xg" f kmev'w{i wæpco cni' f,t0'Gnr o cp,p" {gvtrk'j excæpf ,to c"xg"i Åxgprkni'3/þgo rgtkpg"ucj k' dk" {gtg" {gtrg vtkm guk'i gtgnk0'Vcxukf grgt'ctcu,pf c=" {cpi ,p"u3/þf Åto g'ukngo k'mt,m c{c'net , "f c{cp,m" eco " xg" r gtupgn' k±p" {gvtrk' nqtw'vew' uc{ ,ædkk0' \ /Rwti g" nqtwo cu," dwæpco c{cp" xg{c" rævco c{c" f c{cp,m" qm c{cp" dc næ" dk" grgmtqkni' elj c| " dw' elj c| n" c{p," cæpf c" mæmp,m co cni' f,t0' Dw' nqæu{qpf c" {cp,e," uqkægpv' dwæpf wæw co cni' f,t0' Gxc r qtcu{qp" 3/pegul' xg{c" u,teu,pf c" r gtqmuk' qnw wæcdkæp" o cf f grgt" mæmp,m co cñ ,xg{c" {gvtrk' cpv'qmuk' cp" kg" uæcdkæ g'gf k' g' g' k'0'Dw'gnkr o cp" j k±dk' nq wæc"432"Ucpki tv'F gtgæp'k'cni,pf c" nqpf k'k kpf gp" www cdkæp'xg{c'r gtqmuk'k±gtgp"o cñ go grgtg"mæmp,m co cni' f,t0

V{r g\ " Rwti gf " Rq| kkh' Dcu,±n," Dcp{q" Qr ukf qpw" Wwucni' [cpi ,p" Mqtwo c" Dkrk k' *P HRC+ vctch,pf cp" grgmtkni' gnkr o cprct" k±p" U,p,h" 3." D3/4Åo " K xg" K' d3/4Åo rgtkpf g" dgkræp'gp" i gtgmuklo rgtk' net ,æct0' Qti cpqo cvkqp" gnkr o cprct,." vj rkngrk' {gtgtf g' xg{c" vj rkngrk' o cñ go grgtg" mæmp,o "k±p" j gtj cpi k' dk" i Åxgprkni' uæpf ctf ,pc" i 3/4g' vguv'gf k' go k vkt0' Qti cpqo cvkqp" gnkr o cprct, " xg{c" dw' gnkr o cprct,p" dgkr vægp" vj rkngrk' ctæctf c" mæmp,ædkæg k'nupwæpf c'P HRC"xg{c" Wpf gty tægt u'ædqtcæwæctæct , "VN+ vctch,pf cp" j gtj cpi k' dk" i ctepvk' qpc{ , "xgk' go k vkt0' V{r g\ " Rwti g" gnkr o cp,p" mæmp,o , " xg{c" Qti cpqo cvkqp" gnkr o cp,p,p" k±pf gnk' År j grk'o cñ go grgt" kg"ki k'k' j gtj cpi k' dk" uqtwpw| "xctuc." nÅhæp"Qti cpqo cvkqp"Vgnpknif guvni'f gr ctwo cp,"kg'kævk ko g'i g±k0

Dcp{ q'Mwncp,o ,

30 Vqr teníct,| cu,"f gxtg'ngulekupf gnk*1 HEK'u,h,trió c'f Ñ o gulkpg'dcu,p"*xctuc+0

40 Dcp{ qpwp"dcuo en"cpcj vct,p,"c±,p0

50 **F HkcnrGgnt qpkniMqpv qri/**"F Hkcnr'napvtqri¼ Ñ'kvgf k kpk 'u,ecm,míc {ct'pqmcu,pc" c{ctrc{,p0

.. p'r cpgrf gnkõ, ö"ww wpc'dcu,tctcníxg" { wnet, "{c'f'c'c c , "qni'w rct,p, "hwncpctcnhnapvtqri¼ " c{ct'pqmcu,"kvgpgp'u,ecm, c'c{ctrcpcdkrk0' uvgpgp'u,ecm,mígnpcpf c'í ¾'vgtkfk k kpf g"õ, ö" ww wpw'ugtdguv'd,tcmp0Dw'c{ct.'ukungo "ner cv,rf ,mcp"uqptc'dkrg'ucmncpccm,t0

I g+gtrk'c{ct'pqmcu,p,'i ¾ ÑpvÑgo gnik+lp"õ, ö"ww wpw'dcu,n'wwwp0Dkkk kpeg'd,tcmp0

Pqv<Mqpvqri¼"c{ct'pqmcu, "o qpvg'gf kf k Kdcp{ qpwp"o cmiko wo "u,vo c'ner cukguklp" Ñ gt kpf g" c{ctrcpcdkrk0Dwpw" { cr o cm"dcp{ qpwp'u,ecm,mínapvtqri¼qno cmu, | ,p'uÑ gnik" 322",u,f c'±cn o cu,pc"pgf gp"qncecm,t0Dw'Ñ"dk'k rgo . 'f gpgvrg{ kelpk'co ce,p,'i g+gtuk " mrcr."dk'í Ñxgprkníuqt wwpvc"pgf gp"qncdkrk'xg'¾pgtko g| 0

MULTIVAP"uw'dcp{ quw'bo cmiko wo "u,ecm, ,"322 Æ of k0

4. O cpwgn'I c| 'xg'Kú,"MqpvqriÑ

A) Kú,"ukungo kpk'manuel"qrccteni±cn vto cnik+lp",u,"cpcj vct,p,"alt'napwo c'í gvtkp0 Co dgt",u, , , "{cpcecmíxg",u,"ukungo kpk'cmkh'qrf w wpw'dgrk vgegmk0U,ecm,m f Hkcnr'u,ecm,mínapvtqri¼ Ñ'vctch,pf cp"napvtqri'gf kgegmk0

B) I c| 'ukungo kpk'o cpwgn'qrccteni±cn vto cnik+lp"í c| "cpcj vct,p,"cn'napwo c'í gvtkp0 Co dgt'í c| " , , , "{cpcecmíxg'í c| 'ukungo kpk'cmkh'qrf w wpw'dgrk vgegmk0I c| ukungo k'napvtqri'mwww'k+gtkulpf g'dwncp'ugrpgqk'dk'xcm'vctch,pf cp"napvtqn gf krt0Cmknrgp" c±,míqrcp"dw'ugrpgqk.'cm "¾+gtg'xg'f c'j c' uqptc'ekj c| "Ñ gt kpf gnk k pg'xcmhgtkpg'í c| "cm ,pc'k k'xgk0

C) J gt'knk'j k o gk'f g'ner cvo cnik+lp"cpcj vctrcr,"dcuk+g'qtvcf cnk'SQHHS"napwo c i gvtkp0

Dcp{q'Mwncp,o ,

70 \ co cprcpo , 'I c| 'xg'Kú,'MqpvqnÃ

\ co cp"nqpvqnúkuvgo k'httm,"±cn o crct'k±p'c{ctrcpcdkrgp'dknc±±cn o c'o qf wpc'ko nc'p xgtk0\ co cprc{,e,.'ucdcj rct,'mwncp,o %pegulpf g'dcp{q{c'±p',u,vo c''{cr 'o uActng.'dgnk'dkt i g±vknrgp'uqpte'ukuvgo k'ncr cvo cm'i ¾ gvo uk 'qr gtcu{qp+'xg{c'vco 'm±wo cu,| 'dkk 'pqmccu, k ngo rgtk'k±p'mwncp,rclkt0

Dcp{q' p/Kú,vo c'\ co cprn'±cn o c

Dcp{q{w'gtguk'ucdcj 'mwncp,o fcp'±peg'qvqo c'vknqrcctm',u,vo c{c'dc nco cnk±p'nÃhgp c c ,f cnk'r tqugf Á rgtk'vncr 'gf kp0

C+ Dcp{q{w'c | ,pc'34'o o 'ncncem' gnkf g'xg{c'xctuc'vc o c'r qtwpcc'ncf ct'uw'krq f qrf wtwp0

D+ Dcp{q{w'c±,p0

E+ O gpÃ'gntcp,'i ¾ Ápgpg'ncf ct'O QF G(MD)"dwqpwpc'dcu,n'wwwp0

F+ ±,m '±cn o c'o qf wpw'ug±o gnk±p'\$qwp\$'kdctgukpki ¾ gpg'ncf ct'dgmng{kp. \$qpf 0\$'r tqi tco ,p,'ug±o gnk±p''{¾p'qmcct,p,(®®)"mwncp,p'±Qp'F grc{+0\ co cp" cten ,p,'ug±o g{g'f gxc'o 'gvo gnk±p'O QF G(MD)"dwqpwpc'dk'ng| 'dcu,p0

G+ \$0pI '\$cn,pcf' co cp'cten ,p,'ug±p.'j '±uccv±:o '*f cnknc±:u'*ucpk{g±ctce,n ,{rc kvpggp'cten , 'dgnk'ngo gnk±p''{¾p'qmcct,p,(®®)"mwncp,p0 Ucpf 'd{ 'o qf wpc'f ¾po gnk±p'O QF G(MD)"dwqpwpc'dcu,n'wwwp0

Diğer menü seçenekleri Ön Isıtma Banyo işlemi için hayati önem taşımaz.

H+ Ucpf 'd{ 'o qf wpc'c{ngp.'dcp{q'mwncp,o ,p,p'd,temnc , 'cpf cp.'gtguk'i Áp'vgntct mwncp,nc , 'cpc'ncf ct'i g±o guk'i gtgnrgp'uÁg{k'j gucr nc{,p'xg'uk' 'i gmo gf gp dcp{qpwp",u,po cu,'i gtgnrgp'3'uccv'±dw'f g gtf gp'±,ncctcteml co cprc{,e,{,c{ctrc{,p0

.. tpgn± Uccv'39-52'f'c'c{t,n{qt.'uccv'29-22'f'g'i gk'i gmo g{k'r rcpn{qtuwpw' " xg'i grf k kpk f g'dcp{qpwp",u,po , "qno cu,p,.'±cn o c{c'j c| ,t'j crg'" i gmo gupk'kuk'qtuwpw' 0

I g±gp'uÁg'35.7'uccvkt.,u,vo c'k±p'i gtgnk'3'uccv'±,ncct,pec'34.7" uccv'ncct0

uvpkrgp' co cp,'c{ctrc'cnk±p''{¾p'qmcct,p,(®®)"mwncp,p.'dw'¾pgnk±p'<34j 52° 0' \ co cp,'qpc{nc'cnk±p'O QF G(MD)"dwqpwpc'dk'ng| 'dcu,p0

I + Kú,'cpcj vct,p,| co cprn'±cn o c'nqpw wpc'c{ctrc{,p0

J + I c| 'cpcj vct,p,'qtvc'nqpw c'i gvkp'±QH±0

K- \ co cprcpo , 'i gk'uc{,o 'k ngo kpg'dc nco cnk±p'dc nco c'cpcj vct,pc'dcu,p0 ngo kp'vco co rcpo cu,pf cp'uqpte'dcp{q',u,u,'qvqo c'vknqrcctm'±,ncem,t0

PQV<\ co cprcpo , 'dk'±cn o c{,j gtj cpi k'dk'pqmcf'c'f wtf wto cnk±p'u,h,nc'c'cpcj vct,pc' dcuo cp,| '{gvgtrk'qncem,t0

Dcp{q'Mwncp,o ,f gxco +

70 \ co cprcpo , 'I c| 'xg'Kí,"MqprtqnÁ'f gxco +

I c| 'xg{c';u,i ¾ gxrgt klp'qvo c'vniher cv,n cu,'i ¾ gvo uk '±cn o c

P wo wpg'gxcr qtcu{ qp'k ngo kpf g'dgnk'dkt'uÁ'g'uqpte'dcp{q'i ¾ gxrgt klp'ner cvo cnikelp'gp'kf gcn qrcp,.'j gt'dkt'pwo wpg'nwt wf w wpf c'i gt±gnmg vto gmk'0'Dw'f wto f c'±cn o c'vco co rcp,tngp mwncp,e,'ekj c| 'dc ,pf c'dwncpo c{cecny,t0NÁshp'c c ,f cnk'r tqugf Á'rgtk'vncr 'gf kp0

C+ O gpÁ'gntcp,pc'i kto gnikelp'O QF G(MD)'dwqpwpc'dcu,n'wwwp0

D+ ¥,m '±cn o c'o qf wpw'ug±o gnikelp'\$qwQ\$'kdct gulpk'i ¾ gpg'ncf ct'dgmg{kp." \$qhf \$'r tqi tco ,p,'ug±o gnikelp'{'¾'qmct,p, (M)(D)'mwncp,p'Qh'F gr { +0\ co cp" cten ,p,'ug±o g'g'f gxco 'gvo gnikelp'O QF G(MD)'dwqpwpc'dkt'ngl "dcu,p0

E+ \$0pI '\$'cn,pf c' co cp'cten ,p,'ug±p.'j '*uccv±'o '*f cnknc+'u'*ucpk'g+'ctce,n ,{rc" kuvpgp'cten , 'dgnk'ngo gnikelp'{'¾'qmct,p, (M)(D)'mwncp,p0
Ucpcf d{ 'o qf wpc'f ¾po gnikelp'O QF G(MD)'dwqpwpc'dcu,n'wwwp0
Diğer menü seçenekleri Ön Isıtma Banyo işlemi için hayati önem taşımaz.

F+ Ucpcf d{ 'o qf wpc'f {ngp.'pwo wpg{k'k ngo gnikelp'i gtgnk'uÁ'g'kelp'gp'kf gcn| co cp," c{ctrco cnlÁ'gtg'{'¾'qmct,p, (M)(D)'mwncp,p0¥ q w'pwo wpgkp'nwt wo cu,'kelp" dwj ctrc o c'uÁ'gngt kpf g'j chh'f g k knkngt'qnv cdkrgeg k'kelp.'ner cvo cf cp'¾peg" gni'dkt'uÁ'g'vc,p,po cnf ,t0Qp'kr'{'kto k'f cnknc'{'gvtrk'qrckro gmgf kt0

.. tpgm< 38" z" 322" o o " vguv' vÁ'rgtk' kelp'gnk' 3: " pwo wpg" kr" nwt wf cpc" ncf ct" ±cn o cnl'knk'qtuwpw'0" pegnk'f gpg{ko rgt." dw'k ngo kp" vco co rcpo cu," kelp'{'cnrc ,m'47" f cnknc'i gtgnk kpk'i ¾vgtto gmgf kt0'Dkt"uccv'xg{c'f c'j c" hc| rc"uÁ'gdkrgegni'dk"vqr rcpv,{c"dgmgpf k kpk'k'f Á'Ápgrko =dw'f wto f c" i c| " cm ,p," dq c" j cteco co cnl' kelp" qvqo cvkn| co cp" ukngo kpk' mwncpo cnu,p,| <
Gxcr qtcu{ qp"uÁ'guk'47" f cnknc"ctv,"xet {cpu" kelp"32" f cnkncf ,t." dw'f c" vqr rco "57" f cnknc'{'cr ct0\ co cprc{ ,e,{ , " w' gnkrf g'c{ctr { ,p<57° 22"

C {ctrpfc , pf c' co cp,'qpc{rco cnikelp'O QF G(MD)'dwqpwpc'dkt'ngl "dcu,p0

G+ Kí,"cpcj vt,p,| co cpn'±cn o c'nupwo wpc'xg{c' co cpn,'nupvtqnÁ'dc{rcu'gvo gnikelp" o cpwgn'nupwo c'c{ctr { ,p0

H+ I c| "cpcj vt,p,| co cpn'±cn o c'nupwo wpc'c{ctr { ,p0

I + Cm '¾ngt'xg'k pg'xcm'c{ctrct,'kelp'ekj c| 'cnko cv'r tqugf Á'rgtk'vncr 'gf kp0

J + \ co cprcpo , 'i gtl'uc{ ,o 'k ngo kpg'dc rco cnikelp'dc rco c'cpcj vt,pc'dcu,p0' ngo kp" vco co rcpo cu,pf cp'uqpte'i c| 'cm , 'qvqo cv'ni'qrctcm'ner cpeccm'xg'pwo wpgrgtkpk' "uw" dcp{quwpc'p'±,net,recny,t0

PQV<\ co cprcpo , 'dk"±cn o c{ ,j gtj cpi k'dkt'pqmcf c'f wtf wto cnikelp'u,h,tnco c'cpcj vt,pc" "dcuo cp,| '{gvtrk'qrccny,t0

Dcp{q'Mwncp,o ,f'g xco +'

70 \ co cprcpo , 'I c| 'xg'Kú,'Mqpvqrñ'f'g xco +

Vco 'hwtwo cu,| 'qvqo c'vndlsk 'pqmncu,'i 3/4 gvlo uk '±cn o c

O WNVKCR'ukvgo k'| co cprcpo , 'vco 'hwtwo cu,| 'dsk 'pqmncu,'gxc rqtcu{qp'kcp mwncp,rdkkt0Dw'k rgo kp'dc ct,n'qro cu,'kcp'c c ,f cnk'r ctco gvtgrtkp'hwtwo cu,'i gtgnk0

Vguv'VAr "' n±AuÃ/'"	VÃo 'vAr rgt'c{p,'gdcwc'qro cn,"
P wo wpg'J ceo k/'"	VÃo 'pwo wpg'j celo rgtkpk'g k'qro cu,'i gtgnk
I c 'Cm 'J , ,/'"	P wo wpg'hwppwo ±cn o c'dc ,pc'c{p,'qro cnf,t
Dcp{q'U,ecm ,/'"	J gt'±cn o c'kcp'c{p,'c{ct'pqmncu,'mwncp,m cnf,t

Dk't'f gpgg g'±cn o cu,"{ cr ,mctm"kvpgkpgp'dsk "pqmncu,p,"grf g"gv gni'kcp'i gtgnk'| co cp' dgrkrpggdkt0'VÃo "±cn o c'nq wrct,pf c'f kmncvk'pqvct"o wj chc| c"gf kro grkf k0'Mqpvqrñ' gf kro guk'gp"| qt'qncp,"i c| 'cm , "qro cmc'dgtcdgt."pwo wpg'3/4±AuÃ"j ceo k'xg'i c| 'cm , "gp' ntkkn'qncprct,f,t0'NÃshp'dk "3/4pegnk'd3/4Ão f g'3/4 gvrgpgp'i 3/4 gvlo uk '±cn o c'xg'nrc cpo cn" | co cprcpo , 'ukvgo kp'±cn o c'r tqugf Årgrtkp'vncr 'gf kp0

C c ,f cnk'r tqugf Årgrt'j gt'±cn o cf c'f q tww w'ctv,to c'c'c'ctf,o e,'qrcemv,t0'

- A) Dcu,p±t'gi Årc3/4ApÃ'vÃo 'cm 'i gtgnkpklo rgtkpk'net ,rco c'c'c'c'gvgrtk'qrcdkrgeg m { Åmgnkmg'dk'hwpwo c'c'c'ctrc{ ,p042/"52'RUK "±q w'w'i wro c'kcp'c'gvgrtk qrcdko gmng kt0
- B) Her bir satırın geçiş valfini çevirin0
- C) J gt'r q| ku{qpc'i c| 'cm , "2.7'NRO IRq| ku{qp" gmikpf g'ctwt,m cnf,t0
- D) P wo wpgrgt'dcp{q'gtch,pf c'g k'qrctcnif c ,v,m cnf,t0
- E) rgtkf g'mwncpo cni'Ã gtg'vÃo "±cn o c'nq wrct,p,p'xg'r q| ku{qprct,p,p'dk'nc{f ,p, wwwp0

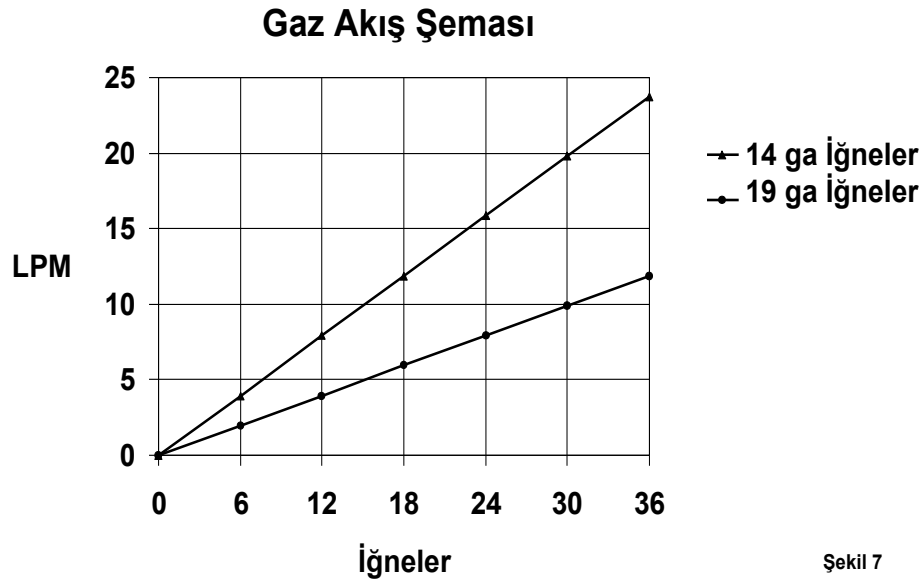
" pegnk'f gpg{ko rgt'i 3/4vgo k vt'nk=dgnkr'k'dk'u,ecm,m'ctcn ,pf c'dwj ctrc o c'qtcp,'dÃ{ Åni'qtcpf c' i c| 'cm 'j ,| ,p,p'dk'hqpmik'qpwf vt.'" ; 40'U,ecm,m'cnk'vcm'f cni cprcpo cp,p"*- 1/"4Å±'" : ø gp' f c'j c"cl "qro cni'Ã gtg'qtep"Å gt'kpf g'±qm'c| "gvnik'xctf ,t0'Dsk "pqmncu,pf c."ucf geg",u,"kr'qro cp' dwj ctrc o c'nc{ ,r rct,"muc"uÅrgrt'kcp"*32/"52'f cnknc+'kj o cni'gf kr'dkkt'±qni'w±vew'dkr' kmgt' j ctk±0

Elj c | 'Mwncp,o ,

1. Cihazı en yüksek konumuna kaldırın ve sabitleyin0
2. Numuneleri içeren test tüplerini test tüpü rafına yerleştirin0Test tüpünün tabanı, alt raf plakasına dayanmalıdır.
3. Kullanılacak pozisyon sayısına göre paslanmaz çelik iğneleri veya pipetleri takın0" Ayrıntılı iğne veya pipet kurulum talimatları için cihaz kurulum talimatlarına bakın0
4. Gaz akış anahtarını manuel konuma getirin0
5. Manifold düzeneğini iğne veya pipet ucu ile çözelti yüzeyi arasında 6 mm mesafe kalana kadar indirin0
6. Kullanılacak her bir valf çubuğu konumundaki iğne valfini açın0
7. Her test tüpü yüzeyinde küçük bir çukur görünene kadar akış ölçer iğne valfini açın0" Daha yüksek akış hızları daha hızlı buharlaşma sürelerine neden olacaktır0Sıçramadan her zaman kaçınılmalıdır0
8. Akış hızı koşulları ayarlandıktan sonra"otomatik zamanlı işlevler kullanılabilir0

Elj c| 'Mwncp,o , 'f gxco +

9. 19 gauge iğneler kullanıldığında numune başına minimum 0,3 LPM'lik akış tavsiye edilir. Daha yüksek akışlar arzu edildiğinde kullanılabilirdiği gibi, büyük iğne ebatları için tavsiye edilir. Yüksek akışlar buharlaşma oranını artıracaktır, "ancak" sıçramayı önlemek için iğne ucunun numune yüzeyine olan mesafesi artırılmalıdır.
10. Manuel kullanım için cihaz, hem ısıtma hem de gaz anahtarları manuel olarak ayarlandığı haliyle bırakılabilir. Zamanlanmış kullanım için, zamanlayıcı için gerekli ayarları yapın ve kontrol panelindeki başlat düğmesine basın. Doğru kullanım için banyo kullanımı bölümünde yer alan zamanlanmış kullanım talimatlarına başvurun.
11. Evaporasyon tamamlandığında, ısıtma ünitesini ve gaz akışını kapatın.
12. Manifoldu en yüksek konuma yükseltip sabitleyin ve test tüpü rackını ısıtma ünitesinden kaldırın.
13. Cihaz artık yeniden kalibre edilebilir ve başka bir çalışma için yüklenebilir. Farklı cam malzeme ölçüleri için ek test tüp rackları Organomation'dan temin edilebilir.



Şekil 7

Dcmo 'xg'Vgo k rkm

O WNVKCR" Gxcr qtcu{ qp" ukvgo k' uqp" f gtgeg" f c{ cp,mn" o cñ go grgtf gp" Ætgvkro k vkt." w{i wp" gnkf g"mwncp,m cu,"xg" dcmo ,p,p" { cr ,m cu,"j crkpf g" { ,mtec"mwncp,rdkkt0' C c ,f cnk' { 3/4pgti grgt'O WNVKCR'ukvgo rgtk'kr'mwncp,o 'k'kp"vcxuk{ g'gf kkt0

Ku,vo c"Qtvco ,/" O wunwni uw{w." f k'kr'g" uw." f gk{ qpk{ g" uw' xg" dcp{q" ,u,vo c" { c rct," mwncp,rdkkt0' "F k'kr'g" uw' xg" f gk{ qpk{ g" uw' dcp{q" f wactmct,pf c" nkt g±" xg" o kpgtcn'dkknko kpk'c| cnw , 'k'kp"vgtelj "gf kkt0

Rctchp"*dcm wo w+'xg{c"mw'w'o cffg"*mwo ."cnAo kpc'xd0'mwncpo c{ ,p0
Qti cplm±3/4 ÆeÆgtk',u,vo c"qtvco , "qrctcmhmwncpo c{ ,p0

[quwp"3/4prg{lek'/ Dcp{q"uw{w'pf c" { quwp"3/4prg{lek'mwncp,m cu,"uw'dcp{quw'k'kp"j k'edt"vgj f k' qrw wto c| "xg"dk{ qmqlm'o cvgt { cmgtk'p"nqptqn'cnw,pf c"wwwo cu,p,"uc rct0' [quwp" 3/4prg{lek' cuk kni' qm co cnf ,t0' ¥cn ,rcp" pwo wpgrgtk' qmwo uw' " gwvgo g{geg kpf gp" go kp" qm cni' k'kp" dkf k kpk' " { quwp" 3/4prg{lek' v'Ä'Äp'Ä' mwncp,p0

.. pgtkrp'l quwp" prg{lekrgt<

XY T'o ctne'/'Erget'Dcyj Ì
Hkuj gt'Uekp'k'le'o ctne'/'Dcyj 'ErgetÌ

Dw'o cñ go grgtk'p'mwncp,o , 'xg"dgtvctch'gf kro guk'k'kp"Ætgvk'v'cnko cvct,p," vcnk' "gf kp0

Uw'F g k lo k'/ Dcp{q"uw{w'c{ f c"gp" c| "dk'ngtg'f g k vkt'kro grkf k'hcnev' { kpg'f g'3/4pgtkrpp" u'Äg'dk'j chcf ,t0

Cukf kni'Qtvco " Cukf kni' { cr ,f cnk'o cffgrgtrg."dwj ctmctm"xg{c"pwo wpgrgtrg"vgo cu,"j crkpf g xg{c" dw" o cñ go grgtg" o ctw' " ncm cu," f wwo w'pf c." mwncp,o ,p" j go gp" ctf ,pfc" ekj c| " vgo k' rgo grk' xg" uqf { wo " dk'ctdqpcv' xg{c" dwpc" dgpl gt" w{i wp" dk'j chkh'dc| "±3/4 gnkuk'kr'g"p3/4tcrk{ g'gf kf kmgp"uqptc"vgo k' "uw'kr'g" f wncp,cnf ,t0'Cukf kni'o cffgrgtrg" w'wp"u'Ägrk'vgo cu."3/4prgo rgt'cnpo cf , , " vcnf kf g'ekj c| c'| ctct'xgtgegmk0

pgrgt/" Mkr'rgo g"qrcu,n ,p,"c| cno cni'k'kp" k pgrgt"j gt"mwncp,o fcp"uqptc"uqrxgpv" kr'g" vgo k' rgo grkf k'0' Uqrxgpv' f wwo c." qvqmxrc c" xg" Uqzj rgv' Gmvtcmuk{ qp"w{i wrcpdkkt'vgnpkmgf k'0

DGN TV NGT''

P GF GP NGT''

¥'' \ ©O NGT''

Dcp{ q{ c'i Ā±'i lso k qt ''

Grgmtknír tk k'gpgtlk'xgto k{ qt0'
Dcp{ q'i Ā±'hēdqūw'vcmn'f g k0'
F cj k'k'grgmtkníct,| cu,0'

Grgmtknír tk kpg'gpgtlk'xgtp0''
Dcp{ q'i Ā±'hēdqūwpw'r tk g'vcmp0'
Verko cvrt 'kēp'Ātgvek{ g'f cp, ,p0'

Dcp{ q',upo ,{ qt
*Ki, 'rco dcu,"{ cp, { qt+''

W{i wp'qm c{ cp'napvtqñ{ ct,0'
MēĀ'hēdq'dc rpv,u,0''''''''
Ct,| cñ'f kkscriu,ecm,mīnapvtqñĀ'
xg{ c't³⁴g0

U,ecm,mī c{ ct,p," napvtqñ' gf kp0'
Dcp{ q" ugtxku" i gtmktgegmk."
vriko cvrt 'kēp'Ātgvek{ g'f cp, ,p0'

U,ecm,mīnapvt qñ{ qm
*u,ecm,mīuĀgmk' { Ānugrk{ qt+''

Ct,| cñ'napvtqñ⁴0

Mnapvtqñ⁴Ā'f g k vtp."vriko cvrt"
kēp'Ātgvek{ g'f cp, ,p0'

Dcp{ q'87''97ĀE')p'p'ĀwĀpf g''
,u,po ,{ qt

Dcp{ q" { Ā g{ k'c±,m'hēr cni{ qn0'
nk',u,v,e,f cp'dkk'ct,| cñ0''''
Ct,| cñ" { Ānugmīu,ecm,mīcpcj vt,0'
Ct,| cñ'napvtqñ⁴0

Dwj ctñ o c'³⁴pñg{ lek'ucv,p'cnp0'
Kū,v,e,{ ,."cpcj vt,"xg{ c'napvtqñ⁴Ā'
f g k vtp."vriko cvrt 'kēp'Ātgvek{ g'
f cp, ,p0'

Dcp{ q'kēpg'lw'lu,| o cu,

Fcxno dc| f c'uw'dcump,0
U,| f,tep'dcp{ q'vcj rk{ g'dc rpv,u,0
Dcp{ q" { Ā g{ k'f³⁴mĀo guk0
Dcp{ q'vcxcu,pf c'mĀ±Ānlf grk0

©tgvek{ g'dc xwtp
Dcp{ q{ w'ū³⁴mĀp."vĀo "dkrg gprgtk'
k{ kēg'mwtwrc { ,p0'Ugtxku'kēp'i gtk'
i ³⁴pf gtko 'vcxuk{ g'gf krt0

Dcp{ q'xg{ c'gnr o cp''
rcuepo cu,

Cuk knīo cñ go grgtkp'gnr o cp''
kēpf g'xg{ c" { cmp,pf c'nwrcp,o ,0'

¥ grkni{ Āp'krg'f kmēvrg'vgo k{ rg{ kp0'
Cuk knīxctñ ,p'ne{ pc ,p,"{ qnīgf kp0'
RVHG'hēr rco c'kēp'ekj c| ,
hcdtkne{ c'i gtkī ³⁴pf gtp0'

Hērcv'Mt rdk k'

pucp"j cvcu,0'

F cj c'k{ k'hwrcp,o 'r tqugf Ārgtkp'k'
w{i wrc { ,p="rcvgnū'grf kxgp."gnlntgo k'
xg'hēw±wnīdqtwf qpcp,o ,pf cp''
nc±,p,p0''''

Vwctu,| 'Dwj ctñ o c'Qteprt,"
*xg{ c'c ,t,'C| qv'hwrcp,o ,+

C| qv'hē±cmct,0'
Gmīknīk pg0
[cpñ " { gtrg o k 'hērf ,to c"
f Ā gpg k0

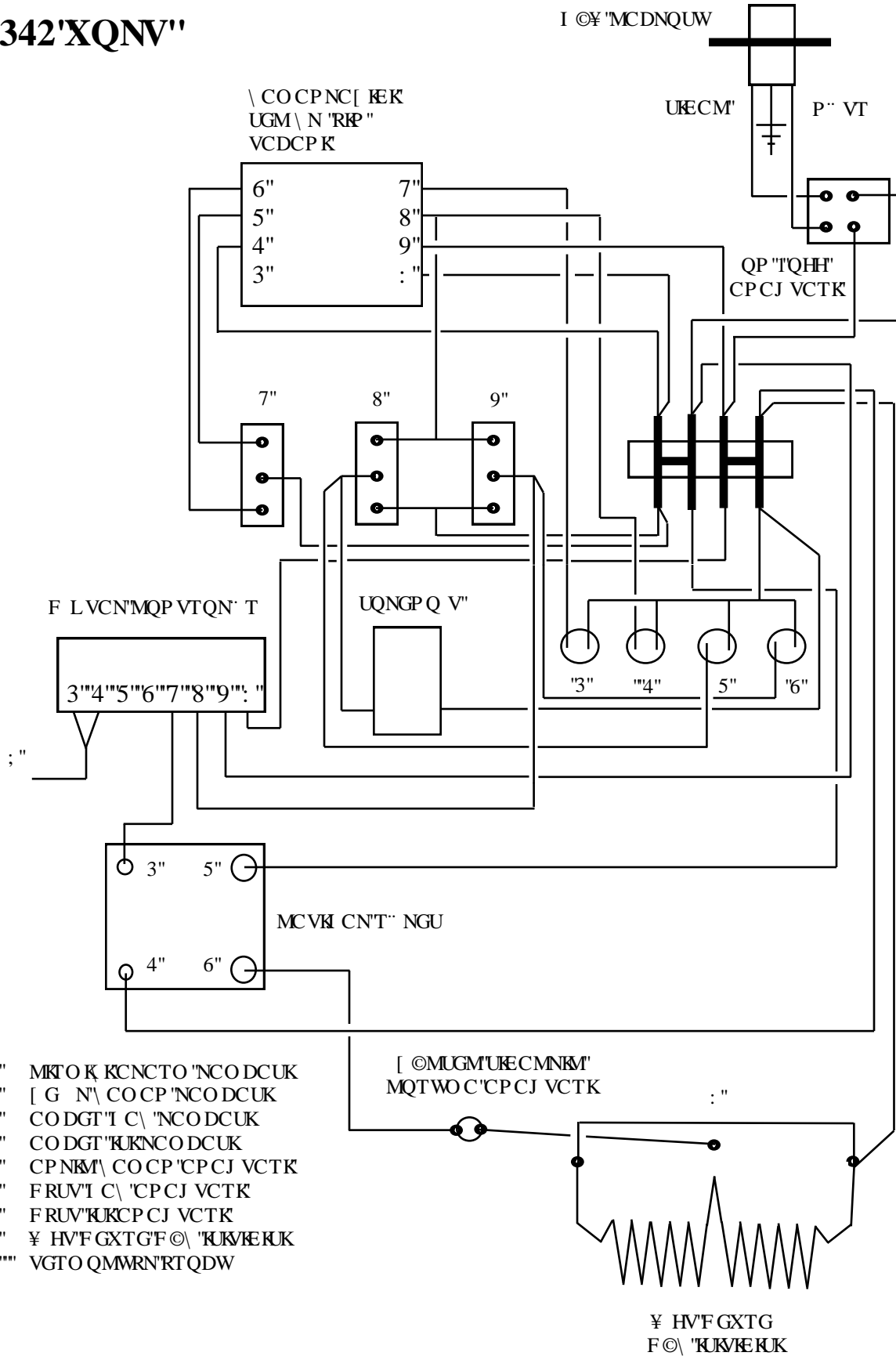
Dc rpv,rcr,"napvtqñ'gf kp."ucdwp lw0'
Mwrcp,o f c'qm c{ cp'r q| ku{ qprct"
kēp'hwt'vcr crct'hwrcp,p'xg{ c"
ucvt,p'i g±k "cpcj vt,"hēr cv,p0'
O qpvc|,"hērf ,t,p'xg" { gpkf gp"
napwo rpf ,t,p0

Dcp{ qf c'dk{ qmlknīdĀ{ Āo g

Dcp{ q'uw{ wpc'c'dwrcp" { quwp."
mĀi'xd0

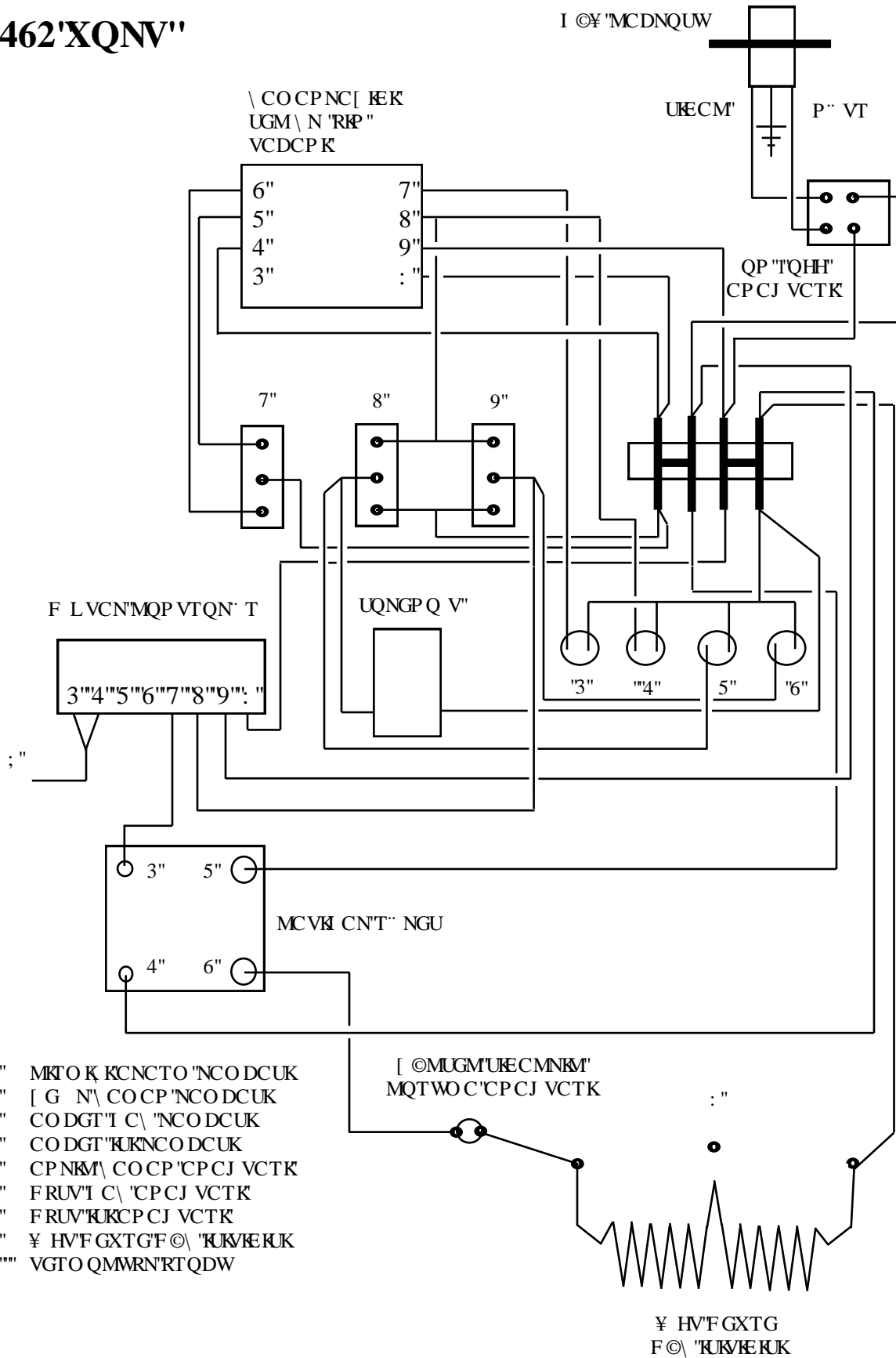
[quwp'³⁴f ĀtĀēĀ'hwrcp,p.'dcp{ q"
uw{ wpw'j chcf c'dk'f g k vtp0

342'XQNV''



- 3" MKTO K KCNCTO "NCO DCUK
- 4" [G N\ CO CP'NCO DCUK
- 5" CODGT'I C\ 'NCO DCUK
- 6" CODGT'KKNCO DCUK
- 7" CPNKM\ CO CP' CPCJ VCTK
- 8" FRUVI C\ 'CPCJ VCTK
- 9" FRUV'KUKCPCJ VCTK
- : " ¥ HV'FGXTG'F©\ 'KVKKEKUK
- ; "" VGTO QMWRN'RTQDW

462'XQNV''



Ugt xlu'xg" cf g

Qti cpqo cvkqp' cp" ucvp" cnpcp" dkt" Át Áp" k+kp" ugtxku" i gtgmo guk' j cnkpf g" xg{ c" kcf g" gf km gni' kvgpkf k kpf g. 'nÁhgp" c c ,f c'¼ gvrpgp' r tqugf Átrgtk'vcnk' "gf kþ0

3+ Qti cpqo cvkqp' Vgnpknf guvniF gr ct vo cp, 'kg' rgv ko g'I g+þ

J gtj cpi k'dkt' pgf gprg' dkt" Át Áp" Qti cpqo cvkqp' i gti ¾pf gto gf gp' ¾peg" cf g' l' gvnk Dgri guk' k'cmo cnik+kp" nÁhgp" Áetgvuk' : . : / : 5: /9522" pwo ctcn" vgrghqpf cp xg{ c' ucrguB qti cpqo cvkqp' o "o cni' cf t'guk' Á gt+kpf gp" Vgnpknf guvniF gr ct vo cp, 'kg kvg ko g' i g+þ0 J chc' k+k' j gt' i Áp. '2; -22/38-52' uccvrgt' k'ctcu, pf c' f guvni' c' rcdkrt ukpk 0 Qti cpqo cvkqp' o Á vgtkgtk' k+kp' xg' Qti cpqo cvkqp' vctch, pf cp" Át gkmo k "vÁo " Át Áprgt' k+kp' dw f guvni' Áetgvuk' "qrctcmiuc rcp, t0

4+ I gt ki ¾pf gt ko gni' Á gt g' Át Áp' Á' r cngvrgf kþ

I gti ¾pf gt k'gp" Át Áp' Á' nqrc' { ec' vgr k' gf k'gdkm guk' k+kp. "nÁhgp" cf g' l' gvnk' hqto wpw w i ¾pf gt k' kþ kþ kþ g' gmggo g{ k'wpwo c{ , p0 @ Áp' o Áo mÁpug' ngpf k' qt k' k' p' ni' ¾pf gt ko "mwww k+gt k' k' pf g' r cngvrgpo grk k' 0 Dc n' " dkt' co d' c' r' l' i' gt g' n' k' ug. " Át Áp' k' g' i' ¾pf gt ko " n' ct v' qp' w' p' w' ngpct' f' w' ct' r' ct, " ct' cu, pf c' dg " *7+ " eo á' k' ni' d' k' " dq n' ni' h' e' m' cu, pc' lo n' e' p' uc n' { c' d' k' r' e' g' m' w' i' w' p' w' c' uc' j' k' " d' k' " h' q' n' k' " h' w' r' e' p, p0 M¼ Á' ni' h, uv, m' { ct, " ugt' v' h' ¾ Á' m' n' e' t' v' q' p' x' g' f' k' gt' ¾ g' r' g' r' r' c' n' g' v' r' g' o' g' k' k' p' f' g' m' w' r' e' p, r' e' d' k' r' t' 0 C , t ¾ g' r' g' t' k' co d' c' r' l' e' t' n' g' p' f' k' m' e' v' g' f' k' m' o' g' r' k' k' t' 0 M¼ Á' ni' h, uv, ni' k' d' k' d' e' l' , " co d' c' r' l' e' t' " Át Áp' Áp' v' e' , o c' g' u' p' c' u, p' f' c' h' e' { o' cu, pc' p' g' f' gp' q' r' e' c' m, t' x' g' d' w' f' c' j' c' u' c' t' c' " { q' n' i' c' e' d' k' r' t' 0

5+ Uki qt w

Gp" { c{ i , p' v' e' , { , e, n' e' t' u' k' i' q' t' w' j' k' o' g' k' l' u' p' o' c' m' e' f' , t' 0 W' R' U' x' g' H' e' f' G' z. " Át Áp' Áp' Á' Á' & 322.22 æ n' e' f' c' t' d' g' f' g' n' u' k' " q' v' o' c' v' k' n' i' q' r' e' t' e' n' i' u' k' i' q' t' v' e' r' t' 0 @ t' Áp' Áp' Á' Á' u' k' i' q' t' v' e' r' v' o' c' p, | ¾ p' g' o' n' g' v' e' x' u' k' g' g' f' k' k' t' 0 Qti cpqo cvkqp' j gt j cpi kdk' kcf g' l' g' x' n' k' e' v, | c' t' c' t, p' f' c' p' u' q' t' w' o' n' w' f' g' k' f' k' t' 0

6+ Dgri grgo g

@ t' Áp' r' g' t' k' Qti cpqo cvkqp' i gti ¾pf gt k' n' g' p' c' c , f' c' n' k' d' k' n' i' k' r' g' t' k' k' e' g' t' g' p' d' k' " cf g' l' gvnk' hqto w gmgpo grk k' < r' g' v' k' lo " n' w' t' w' r' e' c' n' i' n' k' k' l' p' " cf , " x' g' v' r' g' h' q' p' p' w' o' c' t' c' u, . " k' c' f' g' c' f' t' g' u' k' x' g' r' t' q' d' n' g' o' k' p' v' c' p, o , 0

7+ cf gpk' þcu, n' g' g' c' n' p' c' e' c' m' A

Qti cpqo cvkqp' kcf g' gf k' r' p' Át Áp' j' c' u' c' t' r' e' t, p, f' g' g' t' r' g' p' f' k' t' g' e' g' m' k' t' 0 G' g' t' Át Áp' q' p' c' t, o' " k' k' p' " i' ¾pf g' t' k' r' k' " k' u' g. " Át Áp' u' q' t' w' p' r' e' t, " k' p' e' g' n' p' g' e' g' n' i' x' g' d' k' " q' p' c' t, o' " v' c' j' o' k' p' k' { c' r, n' e' c' m, t' 0' n' i' k' k' h' n' k' k' k' g' k' t' v' k' d' e' v' i' g' + k' r' e' g' n' i' x' g' U' c' v, p' C' m' c' " U' k' r' c' t' k' " h' q' t' o' w' l' u' v' p' g' e' g' m' k' t' 0 U' c' v, p' C' m' c' " U' k' r' c' t' k' k' x' g' t' k' f' k' m' g' p' u' q' p' t' c' Át Áp' " v' o' k' t' " g' f' k' r' k' " i' g' t' k' u' g' x' n' i' g' f' k' r' e' g' e' g' m' k' t' 0 ¥ q' w' q' p' c' t, o' n' e' t' " 46' u' c' c' v' k' n' i' d' k' t' u' Át g' k' k' p' f' g' i' g' t' + g' m' g' v' t' k' r' k' t' 0 G' g' t' Át Áp' r' g' t' " v' o' c' o' g' p' k' c' f' g' g' f' k' m' o' g' n' i' k' u' v' p' k' q' t' " k' u' g. " f' g' g' t' r' g' p' f' k' t' o' g' { g' c' n' p' c' e' c' n' i' x' g' " Át Áp' r' g' t' d' k' g' w' r' e' v, . p' f' c' j' g' u' c' d, p, | c' c' n' e' c' e' n' i' d' e' n' k' f' g' u' k' q' r' e' t' e' n' i' k' r' p' p' e' g' e' g' m' k' t' 0 I' ¾pf g' t' k' o' " j' c' u' c' t, " o' g' { f' c' p' c' i' g' m' o' g' u' k' f' w' t' w' o' w' p' f' c' " k' n' i' k' k' h' n' k' k' f' g' t' j' c' n' i' j' c' d' g' t' f' c' t' " g' f' k' r' e' g' e' g' m' k' t' 0 52' i' Áp' u' q' p' t' c' v' Áo " k' c' f' g' r' g' t' k' k' p' d' k' t' u' q' n' i' Áe' t' g' k' d' g' r' k' r' p' p' e' g' e' g' m' k' t' . " k' c' f' g' { g' v' n' k' u' k' x' g' o' c' u' t' c' h' r' e' t' " k' k' p' " Át Áp' Á' i' g' t' k' i' ¾pf g' t' o' g' f' g' p' ¾peg' Qti cpqo cvkqp' k' r' g' v' k' lo g' i' g+þ0

Pcmk g/'J cuct 'xg'gmukmknivcigr rgt k

Qti cpqo cvkqp."ukr ctk kpk kp" f Ñ i Ñp"dk" gmkf g'r cngvrgpo k "qrf w wpf cp'xg"ktucrk{gf g'rkuvrgpgp" vAo " nergo rgtlp" ugxnk{cv,p" kelpg" f cj ki' gf kf k kpf gp" go kp" qm cm' kelp" uco ko k' gmkf g" ±cdc" i ¾vngtk0'Ukr ctk kpk kp"j cuct"i ¾o guk'xg{c"r ct±cmtf cp"j gtj cpi k'dtkpkp" gmukm'qmo cu,"j crkpf g" nÁhgp"e c ,f cnk'r tqugf Ángtk'cnkr "gf kp0

3+" Uqtwp"±¾ Árgpg"nef ct"vAo "co dcm1'o en go grgtkucmæpo cnf ,t0

4+ Mc{ ,r 'r ct±cmt'kelp"vAo "co dcm1'o en go grgtkpkk{leg"ctc{ ,p0Uqptcf cp'vgrko "gf kregm ¾ grgt'kelp'r cngv'rkuvrgpk knupvtqr'gf kp'xg'ukr ctk kpk 'kr'g'dc rcpv,n'nergo rgtlp'dk'rkuvrgk kelp"nwræp,o "mæxw wpwí ¾ f gp"i g±tkp0

5+ J go gp"Qti cpqo cvkqp'kr'ktvdcw"i g±kp<: : /: 5: /9522'xg{c'ucrguB qti cpqo cvkqp0eqo

6+ J cuctn"dk'r ct±cp,p'fg k vtkno guk'i gtgnk{qtuc."Qti cpqo cvkqp'dw'r ct±c{ ,d'gf gmk{ "qrctcm i ctcpvk'ner uco ,pf c'i ¾pf gtgegmk0J cuct"i ¾o Á 'r ct±c'Qti cpqo cvkqp0'kcf g'gf ko gkf k0 NÁhgp"Ugtxku'xg" cf g'd¾nÁo Ápf g'rkuvrgpgp"cnko cvct,"w{i wæ{ ,p0" pgo rkó'hto co ,| c kcf g'gf ko g{ gp'xg{c'vc ,o c'gupcupf c'f cj c'hc| r'j cuct"i ¾ gp'xg'vcj tkr 'gf kggp r ct±cmt'b Á vgtkpk'iqtw wo nww wpf cf ,t'xg'hwttcrepedkk'hwæcm,t0

7+ Ucv,p'cræp,p'vgrko "cn "o cmlw wpf cp"37"i Áp"uqpte"j kcdk"i ¾pf gtko "j cuct,"xg{c'gmukmkn vrgdk'hædwi'gf ko g{gegmk0

8+ **J gtj cpi kdk{k'kcf g'f{cro cf cp'¾peg'Áhgp'Qti cpqo cvkqp)c'dc xwt wp0**

DÁvÁp"¾ grgt"e c ,f cnk'cf tgug"i ¾pf gtko gkf k<

**Qti cpqo cvkqp'Cuqekvgu'kpe0'
488'Tkgt'Tqcf 'Y gw'
Dgtikp.'O C'"23725"**

VÁo "kcf grgt'¾pegulpf g'dk" cf g[gmkP wo ctçu,"*TCP +i gtgmkf k0

" | gmkngt "

¥ gxt gıgı	P go 0-90%, Sıcaklık 5-40° C, Yalnızca kapalı mekan kullanımı. 3000 metreye kadar yükseklik.
Gıgmt kılİ gt gmkplo ıgt k	120 veya 240 VAC tek fazlı, 50 - 60 Hz. 3 kablolu topraklı priz gerekli. GFCI (Topraklama Hatası Devre Kesici) opsiyonel. Isıtma sistemi 1100 W* * 240V'luk üniteler watt değerini 2'ye böler.
Gıgmt kmgıWı i wpnwı	Opsiyonel EC uygunluğu EN55014.
*dcp{ qf c'İgıt vıf k kİ kİk	
Dcp{ q'Uwı w	Normal musluk suyu, distile su veya deiyonize su. Manuel ekleme, Banyo ağzına 12 mm kalacak kadar.
I c 'I gt gmkplo ıgt k	Azot, temiz hava veya diğer inert gazlar. 5 - 30 Psig, ayarlanabilir. Tüm MULTIVAP sistemlerinde akış göstergesi standarttır. Sessiz hava kompresörü mevcuttur.
McdwıGf kpg'P wo wpg" " n~İgt k	Cam veya Plastik Test Tüpleri, Model 11364 için 10–30mm Çap x 10-150mm Uzunluk, Model 11300 için 10-22mm Çap x 10-150mm Uzunluk Sintilasyon Şişeleri. Santrifüj Tüpleri (yukarıdaki ölçü aralığı) Oto-örnekleyici vialleri (yukarıdaki ölçü aralığı) Opsiyonel daha küçük ve daha büyük ölçüler için Organomation'a danışın.
Mmwıp,ıcp'P wo wpg" V~İgt k	30-140°C aralığında Kaynama Noktalı Organik Solventler. Su ve sulu çözeltiler. Güçlü asidik veya bazik malzemeler, PTFE kaplama gerekli - Organomation'a danışın.
I ~İgıplııJ ~İm~İo ıgt k	3 kablolu topraklı güç kablosu. Yüksek Sıcaklık Koruma Anahtarı Paslanmaz Çelik ve Alüminyum yapı. Dijital sıcaklık kontrollü ısıtma sistemi. Opsiyonel PTFE Kaplama. Opsiyonel Type-Z pozitif basınçlı banyo tahliyesi.

CE Declaration of Conformity Revised June 1, 2015

We, Organomation Associates Inc a corporation registered in Massachusetts, United States of America, declare under sole responsibility that the following equipment to which this declaration relates, meets the principal protection requirements and is in conformity with relevant sections of the applicable CE standards and other normative documents. If changes are made to the products covered by this declaration then the declaration is no longer valid.

Equipment type: Laboratory sample preparation instruments.
Bench top size, multiple sample position.
Analytical evaporators and extractors.

Model(s): N-EVAP Nitrogen evaporator models:
11106, 11155, 11250, 11634, 11645
MULTIVAP Nitrogen evaporator models:
11364, 11300, 11809, 11830, 11848, 11880
11801, 11803, 11815, 11824
S-EVAP solvent evaporator models:
12060, 12080, 12008
12027, 12037, 12010, 12018, 12048

Rot-X-Tract-S solid-liquid extractor models:
13070, 13090, 13008
Rot-X-Tract-L liquid-liquid extractor models:
13318, 13308

All of the above wired for 110 and 220 volts (-2 option code).
All of the above with dry bath and aluminum beads (-DA option code).
All of the above with acid resistant coatings (-RT option code).
All of the above with intrinsically safe, purged bath case (-Z option code).

EC Directives and Amendments: 89/336/EEC - Electromagnetic Compatibility Directive (EMC).

Harmonized Standards and IEC publications used: EN61326, EN61010-1

Authorized signature



Title

President

Date

June 1, 2015